



Confidencial. Eliminado 1 palabra que contiene registro federal de contribuyentes, conforme al IMCFD/CT/VP0003/2024, emitido por el Comité de Transparencia con fecha 19 de abril de 2024, con fundamento legal en los artículos 128 y 134 de la LTAIPECH. Jurídico. Sin temporalidad.

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE PUBLICIDAD EN MEDIOS COMUNICACIÓN RADIOFÓNICOS, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR EL ING. JUAN JOSÉ ABDO FIERRO, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ EL "INSTITUTO", POR OTRA PARTE, EL C. PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ EL "PRESTADOR" Y/O "ANTENA DEPORTIVA", Y ACTUANDO CONJUNTAMENTE SE LES IDENTIFICARÁ COMO "LAS PARTES", QUIENES SE SUJETAN AL TENOR DE LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

#### DECLARACIONES

I. Declara "INSTITUTO", por conducto de su representante legal y bajo protesta de decir verdad, que:

I.1. Que es un organismo público descentralizado de la Administración Pública Municipal, dotado de plena capacidad jurídica en términos de lo dispuesto por el Artículo 1° de su decreto de creación, emitido mediante Acuerdo del H. Ayuntamiento dictado en la Sesión ordinaria de cabildo, verificada el 24 de abril del 2008, Publicado mediante acuerdo del C. Gobernador del Estado en el Periódico Oficial del estado el 7 de junio del 2008, modificado en sesión ordinaria de cabildo del 19 de septiembre del 2013, publicado mediante acuerdo del C. Gobernador del Estado en el Periódico Oficial de fecha 5 de octubre del 2013; y modificado mediante decreto publicado el 19 de abril de 2017 en el periódico oficial del Estado de Chihuahua.

I.2. Que entre otros tiene por objeto, planear, promover, desarrollar, vigilar, fomentar y estimular la práctica y enseñanza del deporte, la cultura física y el desarrollo integral de la población en el Municipio de Chihuahua.

I.3. Que de conformidad con el artículo 18 fracción II, del Reglamento del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua, la representación legal del "INSTITUTO", recae en su Director, quien comparece con tal carácter a la celebración del presente instrumento, lo acredita con el nombramiento expedido a su favor por el C. Presidente Municipal Lic. Marco Antonio Bonilla Mendoza en ejercicio de las facultades que le confiere el Art. 29 Fracción VI del Código Municipal para el Estado de Chihuahua. Y cuenta con facultades amplias otorgadas por la Junta Directiva en su Primera Sesión Ordinaria, celebrada el 24 de septiembre del 2021 acta debidamente protocolizada mediante Escritura Pública No. 27,478 celebrada ante el Lic. Eugenio Fernando García Russek, Notario Público Número 24, con fecha 17 de diciembre de 2021, consistentes en poder general para pleitos y cobranzas, poder general para actos de administración, poder general para pleitos y cobranzas y actos de administración en materia laboral, poder cambiario y facultades bancarias.

I.4. Que cuenta con los recursos, solvencia y liquidez suficiente y necesaria para dar cumplimiento a las obligaciones a las que contrae por virtud de la suscripción del presente instrumento, manifestando que las erogaciones respectivas se encuentran debidamente previstas por las disposiciones presupuestales vigentes y aplicables, dentro de la partida 3611.

pág. 1

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

*[Firma manuscrita]*

*[Firma manuscrita: FIA!]*  
*[Firma manuscrita: Juan Abdo]*



I.5. Que se encuentra debidamente inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes, contando con cédula de identificación Fiscal **IMC080607JU3**, estando a la fecha al corriente de sus impuestos y demás contribuciones que le han correspondido de conformidad con la legislación fiscal vigente y aplicable.

I.6. Que dentro de su estructura orgánica se encuentra la Oficina de Comunicación Social del "INSTITUTO", misma que requiere la prestación de los servicios, por lo que su titular la Lic. **Eva Leticia Ayala López** o a quien la sustituya en el cargo, actuará como administrador del contrato y será la responsable de verificar el cumplimiento del mismo, así como de celebrar el escrito de conformidad de recepción de los bienes o servicios según sea el caso, en donde se establezca que ha cumplido satisfactoriamente, así como informar a la Dirección o a la Subdirección Administrativa del "INSTITUTO", el posible incumplimiento que se pudiera presentar.

I.7. Que éste contrato abierto se celebra como resultado de la notificación de adjudicación, derivado del procedimiento de contratación de adjudicación directa en segunda sesión ordinaria del presente año y, de conformidad en lo establecido en los artículos **29 fracción IV, 40 fracción II y 73 fracción I y 83 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua** (en adelante "LEY"), así como el artículo 31 fracción I y artículo 72 fracción I inciso b), de su Reglamento y demás ordenamientos aplicables.

I.8. Que señala como su domicilio para los efectos legales derivados del presente instrumento, el ubicado en la Avenida Homero número 330 de la Colonia Complejo Industrial Chihuahua, C.P. 31136, de la ciudad de Chihuahua, Chihuahua.

I.9. Que, de conformidad con las disposiciones vigentes en el artículo 18 Fracciones II y XV del Reglamento que lo rige, el Director del "INSTITUTO", se encuentra facultado para celebrar convenios y/o contratos con terceros.

I.10. Que se designan el siguiente correo, **eva.ayala@mpiochih.gob.mx**, para que, a través de este, se realicen los avisos, comunicados y notificaciones de cualquier tipo derivados de la ejecución de este contrato.

II. Declara "PRESTADOR" y, bajo protesta de decir verdad, que:

II.1. Que es una persona física, en pleno goce y ejercicio de sus facultades, por lo que cuenta con la capacidad necesaria y suficiente para suscribir el presente contrato y cuenta con los recursos materiales y humanos necesarios y suficientes a fin de obligarse al tenor del presente contrato, así como la liquidez y solvencia requeridos para dicho efecto.

II.2. Conoce plenamente el contenido y requisitos que establece la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, su Reglamento, así como las disposiciones legales y administrativas aplicables al presente contrato y, manifiesta bajo protesta de decir verdad que no se encuentra en ninguno de los supuestos contemplados por el Artículo 86 y 100 de la Ley anteriormente citada, por lo que cuenta con la legitimidad para suscribir el presente contrato.

II.3. Se encuentra debidamente inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes, contando con Cédula de Identificación Fiscal [REDACTED] estando al corriente del pago de las contribuciones e impuestos que le han correspondido a la fecha.

pág. 2

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

FA?

En Atte



II.4. Se compromete a estar inscrito en el Padrón de Proveedores del Municipio, a más tardar dentro de los 30 días naturales posteriores a la firma del contrato, para lo cual se obliga a prestar el original o copia certificada del formato de solicitud de registro en dicho padrón, sellado por Proveeduría Municipal, así como copia de la constancia de no adeudo correspondiente al año 2024, expedida por la tesorería del Municipio de Chihuahua y en caso de no ser así se hará efectiva la garantía de cumplimiento a la cual se hace referencia mediante cláusula novena del presente contrato.

II.5. Señala, para efectos del presente instrumento, como su domicilio fiscal el ubicado en **calle Valladolid número 3402, Colonia Ignacio Allende, C.P. 31124, en la Ciudad de Chihuahua, Chihuahua**, mismo domicilio que se señala para efectos de recibir notificaciones, así como el correo electrónico **laegermanzavala@gmail.com**; en caso de cambio de domicilio se obliga a notificarlo dentro de los diez días hábiles siguientes al administrador del contrato.

II.6. Manifiesta bajo protesta de decir verdad, que no desempeña empleo, cargo o comisión en el servicio público o, en su caso, que, a pesar de desempeñarlo, con la formalización del presente contrato no se actualiza un conflicto de interés.

III. Declaran "LAS PARTES" que:

III.1. El presente contrato se celebra en términos de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, su Reglamento y de forma supletoria en lo que corresponda, a los Códigos Civil y de Procedimientos Civiles del Estado de Chihuahua, de conformidad con lo establecido por el artículo 7 de la Ley citada en primera instancia.

III.2. Manifiestan bajo protesta de decir verdad que reconocen mutuamente la personalidad jurídica y capacidad legal que ostentan, además de concurrir a la suscripción del presente contrato de buena fe, encontrándose libres de dolo, violencia, error, lesión o cualesquiera otros vicios en su consentimiento, asimismo, conocen el alcance y contenido de este contrato y están de acuerdo en obligarse al tenor de a las siguientes:

CLÁUSULAS

**PRIMERA. OBJETO.** El "PRESTADOR", se obliga con el "INSTITUTO", a prestar los servicios de publicidad en medios de comunicación radiofónicos, vía spots de avisos y anuncios oficiales, sobre los programas y eventos deportivos para la correcta comunicación social y realizar una mayor cobertura con información de relevancia y trascendencia para la ciudadanía, por lo que, para la ejecución del presente instrumento legal, el "PRESTADOR" tendrá que cumplir con las especificaciones pormenorizadas establecidas en el presente contrato, en el "ANEXO ÚNICO" consistente en el anexo técnico, su propuesta o cotización, las cuales forman parte integral del presente instrumento.

**SEGUNDA. VIGENCIA DEL CONTRATO.** "LAS PARTES", convienen en que la vigencia del presente contrato será a partir de la firma del contrato y hasta el 9 de septiembre de 2024.

pág. 3

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

EA!  
don



### TERCERA. PLAZO, LUGARES Y CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS Y/O SUMINISTRO DE BIENES.

El "PRESTADOR", se obliga a que la ejecución y prestación de los servicios sean conforme a la calidad, plazos y condiciones descritos en el "ANEXO ÚNICO", apegándose justa y cabalmente a lo solicitado y a las fechas establecidas en el mismo.

La modificación del plazo pactado en el contrato para la entrega de los bienes o la prestación del servicio sólo procederá por caso fortuito, fuerza mayor o causas atribuibles al ente público, el cual deberá dejar constancia que acredite dichos supuestos en el expediente de contratación respectivo.

En los casos previstos en el párrafo anterior no procederá aplicar al "PRESTADOR" penas convencionales por atraso. La modificación del plazo por caso fortuito o fuerza mayor podrá ser solicitada por el "PRESTADOR" o el Administrador del contrato.

**CUARTA. MONTO O CONTRAPRESTACIÓN.** El "INSTITUTO", se obliga a pagar a favor del "PRESTADOR", como contraprestación de los servicios objeto de este contrato, el monto mínimo de \$114,942.52 (Ciento catorce mil novecientos cuarenta y dos pesos 52/100 Moneda Nacional), más el impuesto al valor agregado, para una cantidad total con I.V.A. incluido de \$133,333.33 (Ciento treinta y tres mil trescientos treinta y tres pesos 33/100 Moneda Nacional); sin poder rebasar el monto máximo de \$287,356.31 (Doscientos ochenta y siete mil trescientos cincuenta y seis pesos 31/100 Moneda Nacional); más el impuesto al valor agregado, para una cantidad total con I.V.A. incluido de \$333,333.33 (Trescientos treinta y tres mil trescientos treinta y tres pesos 33/100 Moneda Nacional). de conformidad con los precios unitarios indicados en el "ANEXO ÚNICO" de este contrato, mismos que permanecerán fijos durante su vigencia y, en su caso, las ampliaciones al mismo.

El monto indicado será ejercido y pagado conforme a los precios unitarios ofertados por el "PRESTADOR", como se señalan en el "ANEXO ÚNICO", y de acuerdo al servicio efectivamente prestado y recibido de conformidad por el administrador del contrato.

"LAS PARTES", convienen que, dentro de la contraprestación estipulada en esta cláusula, quedan comprendidos todos los gastos directos e indirectos que el "PRESTADOR", tuviera que efectuar para prestar los servicios contratados y por conceptos de pagos a su personal, adquisición de maquinaria y equipos, amortizaciones, viáticos, mantenimientos, adquisiciones de materiales, útiles, artículos y uniformes de trabajo para su personal, primas de seguros y por cualquier otro concepto, los cuales son directamente a cargo del mismo y no podrán ser repercutidos al "INSTITUTO".

**QUINTA. FORMA DE PAGO.** El "INSTITUTO", se obliga a pagar a favor del "PRESTADOR", el precio unitario por servicios devengados; de manera mensual, previa presentación de los reportes de los informes del mes respectivo y, previa presentación de aquel comprobante fiscal que reúna los requisitos impuestos por la legislación vigente y aplicable al momento del pago, a más tardar dentro de los siguientes 20 días hábiles; lo anterior mediante transferencia electrónica de fondos. Los comprobantes (facturas), deberán ser entregados en el lugar que ocupa la Oficina de Compras dependiente del "INSTITUTO", ubicada en Avenida Homero número 330 de la Colonia Complejo Industrial Chihuahua, C.P. 31136, de la ciudad de Chihuahua, Chihuahua o de manera digital al siguiente correo: [comprasimcfd@gmail.com](mailto:comprasimcfd@gmail.com)

En caso de que existan pagos en exceso que haya recibido el "PRESTADOR", éste deberá reintegrar dichas cantidades, más los intereses correspondientes conforme a lo establecido en el tercer párrafo del artículo 87 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

pág. 4

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

*[Firma manuscrita]*  
FHA  
L. A. S.



A fin de que el "INSTITUTO" se encuentre en la posibilidad de pagar al "PRESTADOR" por los servicios, en términos de la Cláusula anterior, este último deberá expedir y entregar anticipadamente a favor de aquel comprobante que reúnan los requisitos impuestos por la legislación vigente y aplicable al momento de pago. Los comprobantes descritos deberán expedirse atendiendo a los siguientes datos:

| CONTRIBUYENTE                                   | R.F.C.       | DOMICILIO FISCAL                                                                       |
|-------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte | IMC080607JU3 | Av. Homero no. 330, Col. Complejo Industrial Chihuahua C.P. 31136 Chihuahua, Chihuahua |

**SEXTA. ANTICIPOS.** El "INSTITUTO", no otorgará anticipo alguno al "PRESTADOR", con motivo del presente contrato.

**SÉPTIMA. CALIDAD DE LOS SERVICIOS Y/O.** El "PRESTADOR", se obliga a que los servicios y/o bienes sean de las calidades pactadas de acuerdo con el presente contrato, realizando su mayor esfuerzo, valiéndose de todos sus conocimientos científicos y técnicos, así como de los recursos humanos y materiales con los que cuenta. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 89, segundo párrafo de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, el "PRESTADOR", quedará obligado a responder de los defectos y vicios ocultos y de la calidad de los servicios y/o bienes, así como de cualquier otra responsabilidad en que hubiere incurrido.

El "PRESTADOR" será el único responsable por la mala ejecución, así como del incumplimiento a las obligaciones previstas en este contrato, una deficiente realización de los servicios y/o suministro de los bienes o por no realizarlos de acuerdo con las especificaciones contenidas en el presente instrumento, así como aquellos que resultaren como causa directa de la falta de pericia, dolo, descuido y cualquier acto u omisión negligente en su ejecución, salvo que el acto por el que se haya originado hubiese sido expresamente y por escrito ordenado por el "INSTITUTO".

**OCTAVA. COMUNICACIONES, SUPERVISIÓN, VERIFICACIÓN Y ACEPTACIÓN DE LOS SERVICIOS.** Para las comunicaciones y/o notificaciones entre "LAS PARTES", en relación a las obligaciones del presente contrato:

- El "INSTITUTO", las realizará en la dirección de correo electrónico [jbeldesumen@gmail.com](mailto:jbeldesumen@gmail.com), la cual fue proporcionada por el "PRESTADOR", por lo que se compromete a estar pendiente del mismo.
- El "PRESTADOR", las realizará por escrito a la administradora del contrato y deberán ser entregadas en la dirección de "INSTITUTO", mismo que se señala en el presente contrato.

El "PRESTADOR", se designa como persona de contacto.

El "INSTITUTO", designa como persona de contacto a la administradora, la Lic. Eva Leticia Ayala López, Jefa de la Oficina de Comunicación Social, quien será responsable de administrar y verificar el cumplimiento del contrato, en su caso, deberá emitir la constancia de cumplimiento de las obligaciones contractuales, misma que deberá contener la firma y/o sello en la que conste o certifique que los servicios han sido realizados a entera satisfacción del administrador, conforme a lo establecido en el presente contrato y a entera satisfacción del "INSTITUTO". Asimismo, el "PRESTADOR", manifiesta su conformidad de que hasta en tanto no sea otorgada dicha constancia, no se tendrá por recibido el servicio.

pág. 5

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

*[Firma manuscrita]*  
EA  
*[Firma manuscrita]*



De conformidad con el artículo 97 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, el "PRESTADOR", se obliga a proporcionar a la Secretaría de la Función Pública y/o al Órgano Interno de Control del Municipio de Chihuahua, toda la información y documentación que en su momento se requiera con motivo de las auditorías, visitas o inspecciones que practiquen y que se relacionen con el presente contrato, aún concluida su vigencia y por el tiempo que de acuerdo a la regulación fiscal le corresponda conservarla.

La supervisión que realice el "INSTITUTO", no libera al "PRESTADOR" del cumplimiento de las obligaciones contraídas en este contrato, así como de responder por las deficiencias en la calidad de los bienes o la prestación del servicio una vez concluidos éstos. Lo anterior en el entendido de que el ejercicio de esta facultad no será considerado como aceptación tácita o expresa, ni libera al "PRESTADOR" de las obligaciones que contrae bajo este instrumento legal.

**NOVENA. GARANTÍAS.** En términos de lo dispuesto por los artículos 84 y 85 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua y, artículo 86 de su Reglamento, el "PRESTADOR" deberá otorgar las siguientes garantías:

1. **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** Dentro de los 10 (Diez) días hábiles siguientes a la firma del presente contrato, el "PRESTADOR" deberá entregar un cheque de caja, cheque certificado, depósito en garantía de fianza o carta de crédito irrevocable en moneda nacional, a favor del "INSTITUTO", por un importe del 10% (diez por ciento) del monto total a contratar, sin incluir lo correspondiente al Impuesto al Valor Agregado, es decir la cantidad de \$28,735.63 (Veintiocho mil setecientos treinta y cinco pesos 63/100 Moneda Nacional). Esta garantía subsistirá hasta que los servicios hayan sido debidamente prestados a entera satisfacción del "INSTITUTO", lo cual será verificado por el administrador del contrato.

Dicha garantía se hará efectiva en el supuesto de que, a quien se le adjudique el contrato, no dé debido cumplimiento al mismo, tratándose en lo referente a entrega, lugar y condiciones de los bienes a adquirir, servicios a prestar, o cualquier otra disposición del contrato. Así mismo dicha garantía estará vigente hasta 6 meses después de la última entrega de bienes inventariables, o conclusión de los servicios, ello para el caso de evicción, vicios ocultos y daños y perjuicios originados con motivo de los bienes entregados.

Una vez cumplidas las obligaciones del "PRESTADOR", a entera satisfacción del "INSTITUTO", previa petición del "PRESTADOR" por escrito al administrador del contrato, se procederá a extender la constancia de cumplimiento de las obligaciones contractuales, para que se inicien los trámites para la cancelación de la garantía de cumplimiento del contrato. En dicha constancia se establecerá la fecha de recepción de los bienes o de la prestación de los servicios.

Cuando el monto de la contratación de servicios y/o adquisición de bienes cuyo importe sea igual o inferior a ciento treinta veces el valor mensual de la unidad de medida y actualización, podrá aceptarse también como forma de garantía el cheque cruzado.

**DECIMA. SANCIONES.** Serán causa de multa de 100 a 1,000 veces el valor diario de la Unidad de Medida y Actualización vigente a la fecha de la infracción y la inhabilitación del "PRESTADOR" que se encuentre dentro de los siguientes supuestos:

1. Omite prestar las garantías o no hacerlo oportunamente.

pág. 6

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

*[Firma manuscrita]*  
EA!  
*[Firma manuscrita]*



2. El incumplimiento contractual con daño o perjuicio grave al "INSTITUTO".

Lo anterior con fundamento en el artículo 109, fracción IV y V de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua. En caso de que el "PRESTADOR" hubiere recibido sanción por faltas graves se les inhabilitará para celebrar contratos por lo menos tres meses y no más de seis años, según lo dispuesto por el Artículo 103 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

DECIMA PRIMERA. PÓLIZA DE RESPONSABILIDAD CIVIL. No aplica.

DECIMA SEGUNDA. Cuando en la presentación del servicio se presente caso fortuito o de fuerza mayor, el "INSTITUTO", podrá suspender la presentación del servicio, en cuyo caso únicamente se pagarán aquellos que hubiesen sido efectivamente prestados.

Conforme al artículo 93 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, cuando la suspensión obedezca a causas imputables al "INSTITUTO", previa petición y justificación del "PRESTADOR", se le reembolsará al PRESTADOR los gastos no recuperables que se originen durante el tiempo que dure esta suspensión, siempre que estén directamente relacionados con el contrato, sean razonables y estén debidamente comprobados. En cualquier caso, se pactará por las partes el plazo de suspensión, a cuyo término podrá iniciarse la terminación anticipada del contrato.

DECIMA TERCERA. INCUMPLIMIENTO Y RESCISIÓN ADMINISTRATIVA. "INSTITUTO", podrá rescindir administrativamente este contrato en caso de incumplimiento de las obligaciones a cargo del "PRESTADOR", según dispone el artículo 90 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua. En tal supuesto, el "INSTITUTO" hará efectiva la garantía otorgada por el "PRESTADOR" para el cumplimiento del presente contrato atendiendo al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua y su Reglamento.

1. Para llevar a cabo las notificaciones para efectos de rescisión de contrato, y para las comunicaciones entre "LAS PARTES" para el debido cumplimiento de las demás obligaciones establecidas en el presente contrato, estas deberán ser como sigue:
  - 1.1. Para las comunicaciones entre "LAS PARTES" para el cumplimiento de las obligaciones del presente contrato, "INSTITUTO" las realizará en la dirección de correo electrónico ya proporcionadas en la cláusula octava; la cual fue proporcionada por el "PRESTADOR", en su cotización, por lo que este se compromete a estar pendiente del mismo.
  - 1.2. En el caso de las comunicaciones del "PRESTADOR" para el cumplimiento de las obligaciones del presente contrato las realizará por escrito en el edificio que ocupa el "INSTITUTO".
  - 1.3. Para los efectos de la RESCISIÓN del contrato "LAS PARTES" señalan domicilio para oír y recibir todo tipo de notificaciones y documentos, los señalados en el apartado de las declaraciones por parte de cada uno de ellos en el presente contrato.

DÉCIMA CUARTA. DURACIÓN Y TERMINACIÓN ANTICIPADA. "LAS PARTES" convienen que el "INSTITUTO" podrá en cualquier tiempo dar por terminada anticipadamente la relación contractual que se formaliza, cuando concurren razones de interés

pág. 7

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

*[Firma manuscrita]*  
EPI  
Jm. And



general o bien, cuando por causas justificadas se extinga la necesidad de los servicios requeridos, originalmente contratados y se demuestre que de continuar con el cumplimiento de las obligaciones pactadas se ocasionarían algún daño o perjuicio al Instituto, o se determine la nulidad total o parcial de los actos que dieron origen al contrato con motivo de la resolución que emita la autoridad competente en un recurso de inconformidad o intervención de oficio emitida por el Órgano Interno de Control, lo anterior de conformidad con el artículo 91 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

El "PRESTADOR", en términos de lo dispuesto en el artículo 102 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, podrá solicitar de forma fundada y documentada al "INSTITUTO", el pago de gastos no recuperables, en un plazo máximo de 10 (diez) días hábiles, contado a partir de la fecha de la terminación anticipada del contrato.

En este supuesto el "INSTITUTO", procederá a reembolsar previa solicitud, del "PRESTADOR" los gastos no recuperables en que haya incurrido siempre que estos sean razonables, estén debidamente comprobados y se relacionen directamente con este contrato, los cuales serán pagados dentro de un término que no podrá exceder de 20 (veinte) días hábiles posteriores a la solicitud fundada y documentada por el "PRESTADOR". Para tal efecto pagará al "PRESTADOR" los servicios y o bienes efectivamente prestados y/o entregados, hasta la fecha de la terminación anticipada.

La terminación anticipada se sustentará mediante dictamen que el administrador del contrato elabore y en el que se precisen las razones o las causas justificadas que dan origen a la misma.

**DÉCIMA QUINTA. OBLIGACIONES FISCALES.** Al encontrarse dadas de alta y regularizadas ante el Registro Federal de Contribuyentes, así como al corriente en el pago de impuestos y contribuciones que les han correspondido a la fecha, "LAS PARTES" convienen en que cada una de ellas sufragará por separado el pago de los impuestos que individualmente les correspondan por el cumplimiento de los términos y condiciones del presente instrumento, atendiendo a la legislación fiscal, vigente y aplicable, obligándose a dejar en paz y a salvo a la otra con respecto de cualquier responsabilidad fiscal que pudiera ser imputada en contravención a esta Cláusula por las autoridades competentes.

**DÉCIMA SEXTA. CONFIDENCIALIDAD.** "LAS PARTES" se obligan expresamente a mantener con el carácter de confidencial la totalidad de la información pasada, presente y futura que se relacione con este instrumento, otorgándole para tal efecto dicho carácter al ser revelada a cualquier persona física o moral.

La "PARTE" que reciba la información confidencial deberá limitar el acceso a la misma a sus representantes o empleados que, bajo una causa justificada y razonable, llegaren a solicitar acceso a tal información. En dichos supuestos, "LAS PARTES" deberán hacer partícipes y obligado solidarios con respecto a las obligaciones de confidencialidad acordadas a los sujetos a los que se revele la información confidencial.

EA! *[Firma]*  
Jm Arz



Para efectos de la siguiente cláusula, no será considerada como información confidencial: 1. La información que hubiera sido legítimamente conocida y obtenida por "LA PARTE" receptora con anterioridad a la suscripción de este convenio; 2. La información que sea a la fecha o en el futuro considerada del dominio público, siempre y cuando tal consideración no derive del incumplimiento de alguna de "LAS PARTES" de lo estipulado en esta cláusula, o; 3. La información que deba ser revelada conforme a derecho por mandato administrativo o judicial emitido por las autoridades competentes, incluyendo aquella que "INSTITUTO" deba revelar al público en general atendiendo a los principios de transparencia y acceso a la información pública contemplados por el Reglamento para la Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental del Municipio de Chihuahua.

"LAS PARTES" convienen que la vigencia de las obligaciones contraídas por virtud de la presente cláusula subsistirá indefinidamente, incluso después de terminada la duración de este instrumento.

En caso de incumplimiento, "LAS PARTES" se reservan expresamente las acciones que conforme a derecho les corresponden, tanto administrativas o judiciales, a fin de reclamar las indemnizaciones conducentes por los daños y perjuicios causados, así como la aplicación de las sanciones a que haya lugar.

**DÉCIMA SÉPTIMA. RELACIONES LABORALES.** Para el cumplimiento de las obligaciones que cada una de "LAS PARTES" contrae por virtud de la suscripción de este contrato, manifiestan que actuarán como entidades totalmente independientes.

En consecuencia, "LAS PARTES" bajo ningún supuesto podrán comprometer a la otra en convenio o contrato alguno, ni contratar empleados o trabajadores en nombre o representación de su contraparte.

En cuanto a sus respectivos trabajadores y empleados, "LAS PARTES" manifiestan que no existe relación laboral alguna entre los trabajadores y empleados del "INSTITUTO" con el "PRESTADOR", ni entre los propios de éste con aquél. Así, "LAS PARTES" manifiestan ser los patrones de sus respectivos trabajadores y empleados en cumplimiento de la legislación laboral y de seguridad social vigente y aplicable, siendo las únicas y exclusivas responsables por lo que respecta a las obligaciones laborales y de seguridad social a ser cumplidas a favor de dichos sujetos. Asimismo, el "PRESTADOR", reconoce y acepta que, con relación al presente contrato, actúa exclusivamente como prestador independiente, por lo que nada de lo contenido en este instrumento jurídico, ni la práctica comercial entre "LAS PARTES", creará una relación laboral o de intermediación en términos del artículo 13 de la Ley Federal del Trabajo, entre el "PRESTADOR", incluyendo sus vendedores y/o subcontratistas y sus respectivos funcionarios o empleados, y el "INSTITUTO".

"LAS PARTES", aceptan y reconocen expresamente que no son aplicables a este contrato, las disposiciones de la Ley Federal del Trabajo sino únicamente, la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua y su Reglamento y demás normatividad aplicable.

Consecuentemente, "LAS PARTES" se obligan a liberar a la otra de cualquier responsabilidad laboral o de seguridad social que pudiera imputárseles en contravención a esta Cláusula con relación a sus respectivos trabajadores y empleados, en términos de la legislación laboral y de seguridad social vigente y aplicable; no sin antes establecer ciertos términos y condiciones que aplicarán para ambas "PARTES" suscriptoras del presente contrato:

pág. 9

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

EA  
Jm Alca



1. En términos de lo establecido por el artículo 15-A de la Ley Federal del Trabajo el "PRESTADOR" manifiesta que lleva a cabo el objeto del presente instrumento con empleados y recursos propios.
2. Asimismo, reconoce que cuenta con elementos propios, y con la suficiente liquidez y solvencia para cumplir con las obligaciones laborales que se deriven de las relaciones con sus trabajadores en términos del artículo 15-B de la citada Ley.

DÉCIMA OCTAVA. AVISO DE PRIVACIDAD. El Municipio de Chihuahua por conducto del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte, Centro Deportivo Tricentenario, con domicilio en Ave. Homero, número 330, Complejo Industrial Chihuahua, C.P. 31136, es el responsable del tratamiento de sus datos personales y datos sensibles, los cuales serán protegidos conforme a lo dispuesto en el artículo 67 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua.

Al respecto le informamos lo siguiente:

¿Para qué fines utilizaremos sus datos personales?

Los datos personales que recabamos de usted en la Oficina de Jurídico, es con el fin de cumplir con los requisitos indispensables para:

- La elaboración de contratos y convenios según las necesidades de las unidades administrativas requirentes y del Instituto.
- Ser utilizados por la Oficina de Jurídico para la celebración de contratos y/o convenios diversos, así como de adquisiciones y/o arrendamientos y/o servicios a través de licitaciones Públicas, licitaciones a cuando menos tres proveedores y adjudicaciones directas.
- Ser utilizados por el Instituto para realizar reportes, estadísticas de información, mejora continua y diseño de políticas públicas, para sucesos posteriores y ejercicios de planeación o implementación de programas.
- Asimismo, los datos personales y datos personales y sensibles que se recaben: serán integrados en un expediente físico y digital que contendrá la información y documentación recabada, en los comités de adquisiciones y/o arrendamientos y/o servicios que corresponde.
- La información se publicará en el Portal de Contrataciones de Gobierno del Estado de Chihuahua, Portal de Contrataciones del Municipio de Chihuahua, la Plataforma Nacional de Transparencia y en la página de internet del Municipio de Chihuahua, éstos dos últimos para dar cumplimiento con lo estipulado por la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Chihuahua en sus artículos 71 y 77, que dice: "Los sujetos obligados deberán transparentar las siguientes obligaciones de transparencia: [...] XXIII. Los montos destinados a gastos relativos a comunicación social y publicidad oficial desglosada por tipo de medio, proveedores, número de contrato y concepto o campaña; XXVI. Los montos, criterios, convocatorias y listado de personas físicas o morales a quienes, por cualquier motivo, se les asigne o permita usar recursos públicos o, en los términos de las disposiciones aplicables, realicen actos de autoridad. Asimismo, los informes que dichas personas les entreguen sobre el uso y destino de dichos recursos; XXVII. Las concesiones, contratos, convenios, permisos, licencias o autorizaciones otorgados, especificando los titulares de aquellos, debiendo publicarse su objeto, nombre o razón social del titular, vigencia, tipo, términos, condiciones, monto y modificaciones, así como si el procedimiento involucra el aprovechamiento de bienes, servicios y/o recursos públicos; XXVIII. La información sobre los resultados de los procedimientos de adjudicación directa, invitación restringida y licitación de cualquier naturaleza, incluyendo la versión pública del expediente respectivo y de los contratos celebrados, que deberá contener."

¿Qué datos personales utilizaremos para estos fines?

pág. 10

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

EA!  
Jua Abdo



Para llevar a cabo las finalidades descritas en el presente aviso de privacidad, utilizaremos los siguientes datos personales: nombre, domicilio particular, teléfono particular, registro federal del contribuyente, clave de elector, correo electrónico, cuenta bancaria, clabe interbancaria, firma.

#### Fundamento Legal.

Artículos 18 fracción XV y 20 del Reglamento Interior del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua, Título séptimo de Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

#### ¿Qué tratamiento daremos a sus Datos Personales?

El tratamiento se realiza con base en lo dispuesto por los Artículos 6 Base A y 16 segundo párrafo de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, Artículo 57 de la Ley General de Protección de Datos Personales en posesión de Sujetos Obligados, Artículo 4 de la Constitución Política del Estado de Chihuahua, artículos 3, 5, 6 fracción V, 16, 17, 19 y 20 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua, Artículo 18 fracción XV y 20 del Reglamento Interior del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte y Título séptimo de Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

#### ¿Cuánto tiempo tendrán mis datos personales?

De conformidad a los artículos 68 y 69 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua, no deberán conservarse más allá del plazo necesario para el cumplimiento de la finalidad que justifique su tratamiento, asimismo se informa que no se realizarán transferencias de datos personales, salvo aquéllas que sean necesarias para atender requerimientos de información de una autoridad competente, que estén debidamente fundados y motivados, o bien, se actualice alguna de la excepciones previstas en el artículo 70 de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados, asimismo en los supuestos que contempla el artículo: 98 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua.

#### ¿Cómo puede acceder, rectificar o cancelar sus datos personales, u oponerse a su uso?

Para el ejercicio de cualquiera de los derechos ARCO y portabilidad, usted deberá presentar la solicitud respectiva en la Unidad de Transparencia del Municipio de Chihuahua, o por medio de la Plataforma Nacional de Transparencia <http://www.plataformadetransparencia.org.mx>.

Para conocer el procedimiento y requisitos para el ejercicio de los derechos ARCO y de portabilidad, usted podrá ponerse en contacto con nuestra Unidad de Transparencia, que dará trámite a las solicitudes para el ejercicio de estos derechos, y atenderá cualquier duda que pudiera tener respecto al tratamiento de su información. Los datos de contacto son los siguientes: Av. Homero 330, Complejo Industrial Chihuahua, C.P. 31136, Chihuahua. Teléfono 072, 614 200 4800, extensión 2527. Correo electrónico: [instituto.deporte@mpiochih.gob.mx](mailto:instituto.deporte@mpiochih.gob.mx)

#### ¿Qué pasa si usted solicita su cancelación, o se opone al tratamiento de los mismos?

Usted puede hacer valer su derecho de cancelación de sus datos personales, u oponerse a su tratamiento. Sin embargo, es importante que tenga en cuenta que no en todos los casos podremos atender su solicitud o concluir el uso de forma inmediata, ya que es posible que por alguna obligación legal requiramos seguir tratando sus datos personales. Asimismo, usted deberá considerar que, para ciertos fines, la falta de su consentimiento implicará que no le podamos seguir prestando el servicio que nos solicitó, o la conclusión de su relación con nosotros.

#### CONSULTA, CAMBIOS Y ACTUALIZACIONES AL DEL AVISO DE PRIVACIDAD:

El presente Aviso de Privacidad puede consultarse, cambiar o actualizarse periódicamente; por lo que se solicita tu constante consulta o revisión en esta dirección electrónica: <http://www.municipiochihuahua.gob.mx> y <https://www.imcfdchihuahua.com>. Para estar al tanto del contenido y/o de la última versión que rige el tratamiento de tus datos personales. No obstante, lo anterior, el Aviso de Privacidad siempre deberá observar las disposiciones jurídicas aplicables.

*[Firma manuscrita]*  
EA!  
du Ab



**DÉCIMA NOVENA. ENTIDADES SEPARADAS.** Ninguno de los términos y condiciones del presente instrumento deberá interpretarse en el sentido de que **"LAS PARTES"** han constituido alguna relación de sociedad o asociación, por lo que no se conjuntan ni se unen activos para efectos de responsabilidades fiscales o frente a terceros, ni de cualquier otra naturaleza.

**VIGÉSIMA. CESIÓN DE DERECHOS.** El **"PRESTADOR"** se obliga a no ceder en forma parcial o total, en favor de cualquier otra persona física o moral sus derechos y obligaciones derivados de este contrato, con excepción de los derechos de cobro correspondientes al servicio y/o suministro de bienes, en cuyo supuesto se deberá contar con la previa autorización por escrito del **"INSTITUTO"**, de conformidad a lo establecido en el último párrafo del artículo 82 de Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua .

**VIGÉSIMA PRIMERA. RECONOCIMIENTO CONTRACTUAL.** **"LAS PARTES"** aceptan que el presente contrato contiene la totalidad de los acuerdos entre ellas con respecto a su objeto, dejando sin efecto y cancelando la totalidad de los convenios, informes, negociaciones, correspondencia, compromisos y comunicaciones desarrollados con anterioridad entre ellas, ya fueran escritos o verbales relacionados con este instrumento.

**VIGÉSIMA SEGUNDA. MODIFICACIONES AL CONTRATO.** **"LAS PARTES"**, podrán acordar por razones fundadas y explícitas respecto del contrato vigente, el incremento en el monto o en la cantidad de los servicios y/o bienes, siempre que el monto total de las modificaciones no rebase en conjunto el 30% (treinta por ciento) de los conceptos y volúmenes establecidos, el precio unitario sea igual al originalmente pactado, el contrato esté vigente. Asimismo, en el caso de que **"INSTITUTO"**, lo considere conveniente, podrá ampliar la vigencia del contrato de conformidad a lo establecido en el párrafo del artículo 94 y, en su caso, del artículo 95 del reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

En el caso de que el presente contrato incluya dos o más partidas, el porcentaje se aplicará para cada una de ellas.

La modificación del plazo por caso fortuito o fuerza mayor podrá ser solicitada por el **"PRESTADOR"** o por el **"INSTITUTO"**.

Cualquier solicitud de modificación que se presente por parte del **"PRESTADOR"** a las condiciones originalmente pactadas, deberá tramitarse por escrito exclusivamente ante el administrador del contrato, en el entendido de que cualquier cambio o modificación deberá solicitar su formalización ante la Oficina de Jurídico del **"INSTITUTO"**; cualquier modificación que no sea autorizada expresamente por el área citada, se considera, se considerará inexistente para todos los efectos administrativos y legales del presente.

La solicitud de modificación por parte del **"PRESTADOR"**, no interrumpirá el plazo para la conclusión de lo originalmente pactado. En términos de lo establecido en el artículo 88 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, no procederá ningún cambio que implique otorgar condiciones más ventajosas al **"PRESTADOR"** comparadas con las establecidas originalmente. En el caso de cualquier modificación a lo pactado en el contrato, el **"PRESTADOR"** se obliga a entregar al **"INSTITUTO"**, dentro de los 10 (diez) días hábiles siguientes a la fecha de la formalización del convenio modificatorio respectivo, el endoso o documento modificatorio de la garantía de cumplimiento otorgada originalmente, cuando dicha modificación no se encuentre cubierta en la garantía originalmente otorgada, conforme a lo

pág. 12

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL **"INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE"** Y, POR OTRA PARTE, EL C. **"PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS"**, DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

EA!  
do Adel



establecido en el artículo 94 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

**VIGÉSIMA TERCERA. INDEPENDENCIA DE LAS CLÁUSULAS.** En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida por la autoridad competente, el resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.

**VIGÉSIMA CUARTA. PENAS CONVENCIONALES.** En términos de artículo 89 de la "LEY" y 98 de su Reglamento, el "INSTITUTO" podrá aplicar al "PROVEEDOR" las penas convencionales de acuerdo a lo que se establece en el "Anexo Único", mismo que forma parte integral del presente instrumento.

El administrador o servidor público designado como supervisor del contrato, será el responsable del cálculo, aplicación y de dar seguimiento a las penas convencionales y la suma de todas las penas convencionales aplicadas al proveedor no deberá exceder el importe de la garantía de cumplimiento.

En caso de que el prestador del servicio no retire publicación de spots de avisos y anuncios oficiales, en la fecha indicada mediante la orden de transmisión, se le aplicará una pena convencional a razón del 10 % del valor de los anuncios.

Para determinar la aplicación de las penas convencionales, no se tomarán en cuenta las demoras motivadas por caso fortuito o causas de fuerza mayor o cualquier otra causa no imputable al "PRESTADOR", siempre y cuando, las mismas, estén debidamente justificadas y documentadas.

En caso de atraso en el cumplimiento de las fechas o plazos pactadas para la prestación del servicio y/o suministro de los bienes, el administrador del contrato, procederá a notificar al "PRESTADOR", la pena convencional correspondiente para que proceda al pago respectivo de las mismas, el "PRESTADOR", contará con un plazo de 5 días hábiles para manifestar lo que a su derecho convenga, en su caso, el administrador del contrato analizará y determinará la procedencia notificando la resolución al "PRESTADOR".

En términos del artículo 90 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, el contrato podrá ser rescindido por incumplimiento de obligaciones contractuales a cargo del "PRESTADOR".

**VIGÉSIMA QUINTA. LEY APLICABLE.** El presente instrumento se regirá y será interpretado de conformidad con lo prescrito por la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, Código Civil del Estado de Chihuahua, Código de Procedimientos Civiles del Estado de Chihuahua, entre otras disposiciones legales vigentes y aplicables.

**VIGÉSIMA SEXTA. JURISDICCIÓN.** Atendiendo lo dispuesto por el artículo 135 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, el presente será considerado como un contrato administrativo, de Derecho Público, por lo que las controversias que se susciten con motivo de su interpretación y cumplimiento serán resueltas mediante Juicio de Oposición previsto en el Código Fiscal del Estado, mismo que deberá promoverse en cualquier caso ante el Tribunal Superior de Justicia del Estado, en la Ciudad de Chihuahua, Estado de Chihuahua. Consecuentemente, "LAS PARTES" renuncian desde ahora a cualquier otra jurisdicción o fuero que pudiera corresponderles por razón de sus domicilios presentes o futuros,

pág. 13

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS NÚMERO AD-11/2024, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL "INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE" Y, POR OTRA PARTE, EL C. "PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS", DE FECHA 13 DE FEBRERO DE 2024.

EA!  
da. Ahd



o por cualesquiera otras circunstancias. No obstante, "LAS PARTES" pondrán el mayor empeño posible para resolver, de común acuerdo, las discrepancias futuras y previsibles relacionadas con problemas específicos de carácter técnico y administrativo.

LEÍDO QUE FUE EL PRESENTE CONTRATO POR "LAS PARTES" Y ENTERADAS DE SU CONTENIDO Y ALCANCE LEGAL, LO FIRMAN DE CONFORMIDAD POR DUPLICADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, ESTADO DE CHIHUAHUA, 13 DE FEBRERO DE 2024.

POR EL "INSTITUTO"

ING. JUAN JOSÉ ABDO FIERRO  
DIRECTOR DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA  
Y DEPORTE PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

POR EL "PRESTADOR"

C. PEDRO GERMAN ZAVALA ORNELAS  
"ANTENA DEPORTIVA"

TESTIGOS

LIC. EVA LETICIA AYALA LÓPEZ  
JEFA DE LA OFICINA DE COMUNICACIÓN SOCIAL DEL INSTITUTO MUNICIPAL  
DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

C.



## ANEXO TÉCNICO

### "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE PUBLICIDAD EN MEDIOS RADIOFÓNICOS"

#### índice

1. Objeto de la contratación.
2. Vigencia del contrato.
3. Descripción técnica de la prestación de Servicios.
4. Plazos, lugares, y condiciones para la Prestación de Servicios.
5. Recepción de conformidad.
6. Forma de Pago.
7. Administrador y supervisor del contrato.
8. Penas Convencionales.
9. Requisitos que deberá cumplir el proveedor adjudicado.
10. Garantía de cumplimiento de contrato

#### 1. Objeto de la contratación

El Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua, requiere la contratación de servicios de publicidad en medios radiofónicos vía spots de avisos y anuncios oficiales sobre los programas y eventos deportivos, para la correcta comunicación social y realizar una mayor cobertura con información de relevancia y trascendencia para la ciudadanía; derivado que el Instituto tiene por objeto planear, promover, desarrollar, vigilar, fomentar y estimular la práctica y enseñanza del deporte, así como la cultura física, a la población en general en el Municipio de Chihuahua.

#### 2. Vigencia del contrato

A partir de la firma del contrato y hasta el 9 de septiembre 2024.

#### 3. Descripción técnica de la prestación de Servicios:

Servicios de publicidad en medios de comunicación en radio vía spots de avisos y anuncios oficiales para la correcta comunicación social y mayor cobertura del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte con la población chihuahuense.

SPOT DURACIÓN 10 SEGUNDOS

SPOT DURACIÓN 20 SEGUNDOS

SPOT DURACIÓN 30 SEGUNDOS

SPOT DURACIÓN 40 SEGUNDOS

SPOT DURACIÓN 50 SEGUNDOS

SPOT DURACIÓN 60 SEGUNDOS

#### 4. Plazos, lugares y condiciones para la prestación de los servicios.

- Los servicios se prestarán a partir de la firma de contrato y hasta el 9 de septiembre 2024.
- El área de comunicación social del IMCFD, de acuerdo con la Coordinación de Comunicación Social del Municipio de Chihuahua enviará vía electrónica al correo proporcionado en la cotización, el



"2024, Año de Felipe Carrillo Puerto, Benemérito del Proletariado, Revolucionario y Defensor del Mayab".

"2024, Año del Bicentenario de la Fundación del Estado de Chihuahua".

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua, Chihuahua. Chih.  
Conmutador 072 16141200 48 00 | municipiochihuahua.gob.mx

*García*



formato de la orden de transmisión correspondiente a spots de avisos y anuncios oficiales, indicando el contenido y la cantidad de pauta.

- Los servicios deberán ser presentados de acuerdo a las condiciones que establezca el área de comunicación social del IMCFD, de acuerdo con la Coordinación de Comunicación Social del Municipio de Chihuahua con la orden de transmisión del servicio.
- El proveedor deberá retirar los spots de avisos y anuncios oficiales a petición del área de comunicación social del IMCFD, de acuerdo con la Coordinación de Comunicación Social del Municipio de Chihuahua.
- El área de comunicación social del IMCFD será la encargada de vigilar y monitorear las publicaciones de los spots de avisos y anuncios oficiales.
- Las menciones podrán ser spots de avisos y anuncios oficiales.
- El contenido de los anuncios y avisos oficiales serán proporcionados por el área de Comunicación Social del IMCFD.

## **5. Recepcion de Conformidad**

Los spots de avisos y anuncios oficiales, serán supervisados por el área requirente, la cual revisará, los testigos auditivos y reportes detallados de transmisión que el **PRESTADOR** entregue, en caso de cumplir a entera satisfacción del área requirente, la factura será recibida de conformidad por el administrador del contrato y se iniciará el proceso de pago, posterior a la recepción de la factura. En caso de no cumplir con los servicios establecidos, se le impondrán penas convencionales que correspondan.

## **6. Forma de Pago**

Con fundamento en el Artículo 87 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua, la contraprestación será pagada por el Instituto a favor del proveedor, una vez que se reciban los testigos y reportes de transmisión detallados, una vez que se reciba de conformidad por el administrador del contrato se iniciará el proceso de pago. En caso de no cumplir con los servicios establecidos, se le impondrán las penas convencionales que correspondan. El Instituto pagará a favor del proveedor a los 20 días hábiles posteriores a la recepción de facturas que reúna los requisitos impuestos por la legislación vigente y aplicable al momento del pago, mediante transferencia electrónica de fondos Los comprobantes fiscales (facturas) podrán presentarse en la oficina de compras del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte en Avenida Homero número 330 de la Colonia Complejo Industrial de Chihuahua, C.P. 31136, de la Ciudad de Chihuahua, asimismo, se deberán remitir los archivos (facturas) en PDF y archivo HTML al correo [boletines.imcfd@gmail.com](mailto:boletines.imcfd@gmail.com).

## **7. Administrador y supervisor del contrato.**

Se señala como administrador del contrato a la Lic. **Eva Leticia Ayala López**, titular de la oficina de Comunicación Social del IMCFD para el Municipio de Chihuahua. Asimismo, la administradora del contrato podrá delegar la facultad de supervisión, el cual será el encargado de supervisar (vigilar, revisar y recibir), la recepción de los bienes y/o servicios, de acuerdo a lo establecido en el presente

Las obligaciones, responsabilidades y facultades de los Servidores Públicos que funjan como Administrador del Contrato y como supervisor(es) (vigilar, revisar y recibir los bienes o servicios), se enuncian a continuación:



#### Obligaciones, responsabilidades y funciones del Supervisor del Contrato en su caso.

- Vigilar y revisar que la entrega de los bienes sea de acuerdo con las especificaciones y características solicitadas.
- Para la recepción de los bienes se deberán utilizar los formatos que a consideración del Administrador del contrato se deban o se deberán realizar actas que demuestren la prestación de los mismos, en las que se manifestarán las consideraciones que sean necesarias o la recepción a entera satisfacción.
- Llevar e integrar el registro, control y resguardo de los documentos que demuestren la adquisición de los bienes.
- Calcular las penas o deductivas a las que se haya hecho acreedor el proveedor, por el incumplimiento en prestación, en los tiempos y forma establecidos en el contrato.
- Informar al Administrador del Contrato, si los bienes fueron recibidos en tiempo y forma a entera satisfacción, o en su caso, el incumplimiento de las obligaciones contractuales por parte del proveedor y el caculo de las penas que se deberá aplicar al mismo.

#### Obligaciones y responsabilidades del Administrador.

- Establecer las obligaciones, responsabilidades y facultades del supervisor del Contrato.
- Vigilar que el Supervisor realice las actividades encomendadas.
- Suscribir junto con el Supervisor del contrato, el documento donde se acredite que los bienes fueron recibidos a entera satisfacción, o en su caso, el documento donde se hagan constar el incumplimiento del proveedor de las obligaciones contractuales y la aplicación de las penas correspondientes.
- En su caso, suscribir el documento donde se solicite la rescisión del contrato respectivo, en donde se acrediten los incumplimientos de las obligaciones contractuales por parte del proveedor, anexando la documentación necesaria en la que se acrediten dichos incumplimientos y por ello se deba rescindir el contrato.
- Solicitar la aplicación de las Garantías según sea el caso.

#### 8. Penas Convencionales.

El Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua podrá aplicar al proveedor, las siguientes penas convencionales cuando este preste de forma parcial o deficiente los bienes y servicios solicitados, y/o sobre la entrega, de acuerdo a la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.



"2024, Año de Felipe Carrillo Puerto, Benemérito del Proletariado, Revolucionario y Defensor del Mayab".  
"2024, Año del Bicentenario de la Fundación del Estado de Chihuahua".

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua, Chihuahua, Chih.  
Conmutador 072 (614)200 48 00 | municipiochihuahua.gob.mx

*Handwritten signature in blue ink.*



| INCIDENCIA                                                                        | PENA CONVENCIONAL                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| En caso de que el proveedor no cumpla con los plazos de la solicitud de la pauta. | Se le aplicará una pena convencional equivalente del 2% sobre el monto total del contrato hasta máximo de 5 días. |

El proveedor adjudicado quedará obligado ante el Instituto a responder de la calidad de los servicios, así como de cualquier otra responsabilidad en que incurra, en los términos señalados en el contrato respectivo.

**9. Requisitos que deberá cumplir el proveedor adjudicado.**

1. Acta constitutiva (si es el caso)
2. Poder del representante legal (si es el caso)
3. Identificación oficial con fotografía de la persona facultada
4. Constancia de situación fiscal
5. Constancia de no adeuda SAT
6. Acreditar que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones fiscales y de seguridad social (si es el caso).
7. Copia de registro en el Padrón de Proveedores del Municipio de Chihuahua.
8. Constancia de no adeudo emitida por Tesorería Municipal de Chihuahua.
9. Comprobante de domicilio (fiscal).
10. Documento que acredite su registro en el Sistema de Información Empresarial Mexicano
11. Escrito bajo protesta de decir la verdad de que no se encuentra inhabilitado por autoridad administrativa o judicial para proveedor los bienes o servicios requeridos, así como la inexistencia de conflicto de interés, con servidores públicos de la autoridad contratante.
12. Currículo en donde conste la experiencia para cumplir con el objeto de la contratación.
13. Escrito donde especifique un correo electrónico donde puede ser contactado.
14. Carátula de cuenta bancaria para recibir el pago.
15. Garantía a favor del IMCFD la cual deberá entregarse dentro de los 10 días hábiles siguientes a la firma del contrato.
16. La documentación adicional que le sea solicitado para la elaboración del contrato y debida integración del expediente.

**10. Garantía de cumplimiento de contrato**

Deberá presentar a más tardar dentro de los diez días hábiles siguientes a la firma del contrato, garantía de cumplimiento del contrato la cual podrá presentarse mediante cheque de caja, cheque certificado, depósito en garantía, fianza o carta de crédito irrevocable, en moneda nacional y a favor del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte por un importe del 10% (diez por ciento) del monto máximo o total del contrato, sin incluir lo correspondiente al Impuesto al Valor Agregado, salvo que la entrega de los bienes o prestación de los servicios se realicen dentro del citado plazo y haya sido recibido a entera conformidad por el Administrador del Contrato.

Dicha garantía se hará efectiva en el supuesto de que el licitante a quien se le adjudique el contrato no dé debido cumplimiento al mismo, tratándose en lo referente a entrega, lugar y condiciones de los bienes a adquirir, o cualquier otra disposición del contrato.



**"2024, Año de Felipe Carrillo Puerto, Benemérito del Proletariado, Revolucionario y Defensor del Mayab".**  
**"2024, Año del Bicentenario de la Fundación del Estado de Chihuahua".**

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua, Chihuahua, Chih.  
Conmutador 072 (614)200 48 00 | municipiochihuahua.gob.mx

*[Firma manuscrita]*



Así mismo dicha garantía estará vigente hasta seis meses después de la última entrega de bienes inventariables, o conclusión de los servicios, ello para el caso de evicción, vicios ocultos y daños y perjuicios originados con motivo de los bienes entregados.

Cuando el monto de la contratación de servicios y/o adquisición de bienes cuyo importe sea igual o inferior a ciento treinta veces el valor mensual de la unidad de medida y actualización, podrá aceptarse también como forma de garantía el cheque cruzado.

ATENTAMENTE

*Eva Ayala*  
**IMCFD**  
**COMUNICACIÓN SOCIAL**  
**SECRETARÍA DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE**

LIC. EVA LETICIA AYALA LÓPEZ  
TITULAR DE OFICINA DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE  
PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA



"2024, Año de Felipe Carrillo Puerto, Benemérito del Proletariado, Revolucionario y Defensor del Mayab".  
"2024, Año del Bicentenario de la Fundación del Estado de Chihuahua".

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua, Chihuahua, Chih.  
Conmutador 072 (614)200 48 00 | [municipiochihuahua.gob.mx](mailto:municipiochihuahua.gob.mx)

*[Firma manuscrita]*



**CARATULA DE CLASIFICACIÓN PARCIAL**

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CONCEPTO</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                   |
| AREA QUE CLASIFICA                                        | Oficina De Jurídico                                                                                                                                                                                               |
| IDENTIFICACIÓN DEL DOCUMENTO                              | Versión pública de Contratos para cumplimiento de Obligaciones de Transparencia                                                                                                                                   |
| FECHA DE CLASIFICACIÓN                                    | 19 de abril de 2024                                                                                                                                                                                               |
| ACUERDO DEL COMITÉ EN EL QUE SE APROBO LA VERSIÓN PÚBLICA | Acuerdo IMCFD/CT/VP0003/2024                                                                                                                                                                                      |
| PARTES O SECCIONES RESERVADAS O CONFIDENCIALES            | Información confidencial concerniente a datos personales identificativos (RFC, Clave de elector, domicilio, correo electrónico, Cuentas bancarias y/o Clabe Interbancaria de personas físicas y morales privadas) |
| FUNDAMENTO LEGAL                                          | Artículo 128 y 134 de La Ley De Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Chihuahua                                                                                                           |
| PERIODO DE RESERVA                                        | Sin temporalidad                                                                                                                                                                                                  |
| AMPLIACIÓN DEL PERIODO DE RESERVA                         | No aplica                                                                                                                                                                                                         |

Chihuahua, Chih. A 19 de abril de 2024

RUBRICA DEL TITULAR DEL AREA QUE CLASIFICA

**LIC. HÉCTOR ABIRAM PÁYAN BELTRÁN**  
**OFICINA DE JURIDICO DEL IMCFD**